

SANTÍSIMA TRINIDAD - C

LECTURA DEL LIBRO DE LOS PROVERBIOS

[Pr 8,22-31]

La Sabiduría de Dios dice:

“Desde el principio, antes de Dios empezar toda la Creación(hacer-milagro), ya antes el Señor Dios {a mi} me formó(hacer). En tiempos muy antiguos, Yo(Sabiduría) ya estaba formada, desde antes de empezar el mundo. Dios me(Sabiduría) engendró(hizo) cuando(pasado) todavía no había abismos(mar), no había fuentes de agua. Todavía no había las montañas, antes de las montañas Yo(Sabiduría) ya era [engendrada].

Cuando(pasado) Dios todavía no había hecho la tierra y la hierba, no había los primeros continentes(países) del mundo. Cuando(pasado) Dios colocaba(hacer) el cielo, Yo(Sabiduría) ya estaba, cuando(pasado) proyectaba el horizonte(línea) que separa el cielo y la tierra(mundo), cuando(pasado) Dios colocaba el cielo en la altura, y distribuía las fuentes de los mares. Cuando(pasado) ponía límite al mar y las aguas obedecían los mandatos de Dios, cuando(pasado) construía los fundamentos del mundo, Yo(Sabiduría) ya estaba con Dios, para aprender, Yo(Sabiduría) era el encanto(gozo) de Dios cada día, todo el tiempo jugaba(estaba) en la presencia de Dios: jugaba con [la bola] el mundo, gozaba con [los hijos de] las personas.”

Palabra de Dios. Te alabamos Señor

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

SALMO RESPONSORIAL

[Salmo 8:4-5,6-7,8-9]

***R/. ¡Señor Dios, dueño(jefe) nuestro,
Tu(Dios) [nombre] es glorioso en todo el mundo! (2)***

Cuando yo miro el cielo, que es obra de tus(Dios) manos,
la luna y las estrellas que {Dios} has creado(hacer-milagro),
¿qué {importantes} son las personas,
para que te(Dios) acuerdes de nosotros?
¿qué es el ser(persona) humano, para darle poder?

***R/. ¡Señor Dios, dueño(jefe) nuestro,
Tu(Dios) [nombre] es glorioso en todo el mundo!***

Tú(Dios) hiciste a las personas inferior(bajo) a los ángeles,
coronaste a las personas con gloria y dignidad(importante),
diste a las personas poder sobre todas las obras de Dios.

***R/. ¡Señor Dios, dueño(jefe) nuestro,
Tu(Dios) [nombre] es glorioso en todo el mundo!***

Todas las cosas las sometiste(están)
bajo el poder de las personas:
rebaños de ovejas y toros,
y también los animales del campo,
los pájaros del cielo, los peces del mar,
[que trazan sendas por el mar].

***R/. ¡Señor Dios, dueño(jefe) nuestro,
Tu(Dios) [nombre] es glorioso en todo el mundo!***

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DE LA CARTA DEL APÓSTOL SAN PABLO A LOS CRISTIANOS DE ROMA

[Rm 5,1-5]

Hermanos:

Nosotros estamos en paz con Dios porque hemos recibido la salvación por(gracias) la Fe en nuestro Señor Jesucristo. Gracias a Jesús, nosotros hemos recibido la Fe y también la vida de la Gracia. Nosotros nos alegramos, apoyados en la esperanza de poder ganar la gloria(premio) de Dios.

Todavía más, nosotros podemos alegrarnos en las pruebas, porque sabemos que las pruebas(sufrimientos) aumentan la constancia, la constancia aumenta la virtud que Dios aprueba, la virtud aumenta la esperanza, y la esperanza nunca falla, porque el Amor de Dios ha sido derramado en nuestros corazones con el don(regalo) del Espíritu Santo.

Palabra de Dios. Te alabamos Señor.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN JUAN

[Jn 16,12-15]

En aquel(pasado) tiempo, Jesús dijo a sus discípulos:

“Todavía faltan muchas cosas para deciros, pero ahora vosotros no podéis cargar(aprender) con todas las cosas. Cuando(futuro) venga el Espíritu {Santo} de la Verdad, os guiará hasta la verdad completa. Porque las cosas que el Espíritu Santo hable no serán suyas: sino que el Espíritu Santo hablará de las cosas que oye y os comunicará las cosas que pasarán en el futuro. El Espíritu Santo me glorificará, porque recibirá de Mí(Jesús) las cosas que os irá comunicando. Todas las cosas que tiene Dios Padre son mías. Por eso Yo(Jesús) os he dicho que el Espíritu Santo recibirá cosas mías y después las os comunicará a vosotros.”

Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores (), [], { }:

palabra(otra): la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

[palabras]: las **palabras** entre [] se pueden **eliminar** en la signación

{palabras}: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse